Form. **RC1**

Riscossione Agenzia Entrate

MELDUNG DER VERRECHNUNG IN HEBELISTEN EINGETRAGENER GUTHABEN UND ANTRAG AUF BERÜCKSICHTIGUNG DER ZAHLUNGEN[1]

Der/Die Unterfertigte ……, geboren am ……
in …… (Prov. ……), Steuernummer …… gibt

☐ auf eigene Rechnung (natürliche Personen);

☐ in der Eigenschaft als ……
(Inhaber / gesetzlicher Vertreter / Vormund / Verwalter / Sonstiges)

von ……

St.-Nr. ……

im Sinne der Überprüfung und Bearbeitung **des vorliegenden Antrags** folgendes **Domizil** an:

Gemeinde ……(Prov……),

Straße ……, PLZ……,

Telefon……, bei (ggf. Zustellungsbevollmächtigte/n angeben) ……, PEC ……

Der/Die Unterfertigte verpflichtet sich, eventuelle nachfolgend eintretende Änderungen mitzuteilen und bestätigt, dass die Agentur der Einnahmen – Einzug keine Haftung für den Fall der Unerreichbarkeit des Empfängers am angegebenen Wohnsitz bzw. dem zertifizierten elektronischen Postfach (PEC) übernimmt.

ER/SIE ERKLÄRT,

☐ dass die Ausgleichszahlung mittels Vordruck F24, über die von der Agentur der Einnahmen-Einzug zur Verfügung gestellten Telematik Dienste, am…… über einen Betrag von ……, getätigt wurde;

UND BEANTRAGT

die Zuweisung der Zahlung gemäß der Angaben aus folgender Übersicht:

Dokument Nr. (Zahlkarte, Bescheid, Aufforderung, Mahnung)	**Hebeliste Nr.**	**Fortl. Nummer**	**Schuld**	**Zusatzspesen[2]**	**Ausgleichsbetrag gesamt**

[1] Art. 31, Par. 1, G.D. Nr. 78/2010, umgewandelt mit Gesetz Nr. 122/2010.

[2] Inklusive der Verzugszinsen, die der Gläubigerkörperschaft zustehen, und des Aufgeldes sowie der Vollstreckungsspesen zugunsten des Einzugsbeauftragten.

Dokument Nr. (Zahlkarte, Bescheid, Aufforderung, Mahnung)	**Hebeliste Nr.**	**Fortl. Nummer**	**Schuld**	**Zusatzspesen** [3]	**Ausgleichsbetrag gesamt**
Verrechnung gesamt				**Euro**	

ER/SIE ERKLÄRT

unter eigener Verantwortung im Sinne von Art. 46 und 47, DPR Nr. 445/2000, und im Wissen um die strafrechtlichen Folgen, die im Falle nicht wahrheitsgetreuer Erklärungen und bei Erstellung oder Verwendung von wahrheitswidrigen Urkunden laut Art. 76 desselben Dekrets vorgesehen sind:

☐ ……..……..…

(Inhaber / gesetzlicher Vertreter / Vormund / Verwalter / Sonstiges)

von …….…… zu sein

(nur ankreuzen, falls die Erklärung vom Inhaber / gesetzlichen Vertreter / Vormund / Verwalter / Sonstigem eingereicht wird)

und fügt in diesem Sinne die erforderlichen Erkennungsunterlagen betreffend das Subjekt, auf welches die Zertifizierung lautet, bei[4].

Ich erkläre, die Informationen gelesen zu haben, ex art. 13 der Datenschutz-Grundverordnung (EU 2016/679), die mit diesem Antrag und den entsprechenden Anhängen und deren Inhalt einverstanden ist.

HINWEIS: Dem Antrag muss nur dann eine Kopie eines Ausweisdokuments beigelegt werden, wenn der Antrag nicht am Schalter eingereicht und unterzeichnet wird.

Ort und Datum …….. Unterschrift …….....…….……

VOLLMACHT ZUR EINREICHUNG

(nur ausfüllen, falls der Antrag nicht vom Antragsteller selbst eingereicht wird)

Der/die Unterfertigte ……..……..…….....

bevollmächtigt

☐ in eigener Sache;

☐ als ……..……..…..…….…

(Inhaber / gesetzlicher Vertreter / Vormund / Verwalter / Sonstiges)

von ……..……..……..……..……..……..……..…

Herrn/Frau …….....

☐ zur Einreichung des vorliegenden Antrags auf Verrechnung;

☐ zur Änderung des vorliegenden Antrags auf Verrechnung (mit Unterzeichnung der geänderten Abschnitte);

☐ zur Abholung jeglicher weiteren Meldung im Zusammenhang mit dem gegenständlichen Antrag und zur Unterzeichnung einer Kopie zum Beleg des Erhalts.

Ort und Datum …… Unterschrift Vollmachtgeber/in ……

N.B. Kopie eines Ausweises des Vollmachtgebers und des Bevollmächtigten beilegen

[3] Inklusive der Verzugszinsen, die der Gläubigerkörperschaft zustehen, und des Aufgeldes sowie der Vollstreckungsspesen zugunsten des Einzugsbeauftragten.

[4] *s. dazu Tabelle der erforderlichen Unterlagen („Documentazione necessaria per il riconoscimento") auf der Webseite www.agenziaentrateriscossione.gov.it oder am Schalter.*

FELD FÜR MITARBEITER

der Agentur der Einnahmen – Einzug, Einzugsbeauftragter für die Provinz ……

☐ Es wird eine gemäß Art. 45, DPR 445/2000, erhaltene Kopie des Ausweises des/der Antragstellers/in beigefügt

ODER

☐ Es wird gemäß Art. 38, DPR Nr. 445/2000, bestätigt, dass Herr/Frau ……..... ……., identifiziert mittels Ausweistyp ……..… Nummer ……..……, ausgestellt von ……..…… am …….. , den vorliegenden Antrag in meiner Gegenwart unterzeichnet hat

Datum ……..…… Name und Unterschrift Mitarbeiter/in ……..……..……..

INFORMATIONEN FÜR DIE BETROFFENE PERSON

[Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 - Datenschutz-Grundverordnung]

Agenzia delle entrate-Riscossione (infolge kurz AdeR), mit Rechtssitz in der Via Giuseppe Grezar 14 – 00142 Roma, Steuernummer und USt-IdNr.: 13756881002, ist der Inhaber der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten.

AdeR behandelt Ihre personenbezogenen Daten für die institutionellen Zwecke, ausschließlich um Ihren Antrag von der Zuteilung von Zahlungen, die von Ihnen gemäß und für die Zwecke laut. Art. 31, Absatz 1, der D.L. n. 78/2010 umgewandelt durch Gesetz n. 122/2010.

Die Bereitstellung Ihrer Daten ist für den oben genannten Zweck erforderlich. Die Verweigerung der Bereitstellung personenbezogener Daten, die zur Erfüllung Ihrer Anfrage erforderlich sind, macht eine Nachverfolgung unmöglich.

Die personenbezogenen Daten, die in den von Ihnen übermittelten Unterlagen enthalten sind, werden ausschließlich zu dem vorgenannten Zweck verarbeitet.

AdeR kann die von Ihnen angegebenen Kontaktdaten (E-Mail, Telefon, Adresse) für Mitteilungen bezüglich der Anfrage verwenden.

Die Verarbeitung Ihrer Daten erfolgt auch durch den Einsatz von elektronischen Mitteln, und zwar für den Zeitraum und mit den Logiken, die eng mit den oben genannten Zwecken verbunden sind, und in jedem Fall so, dass die Sicherheit und Vertraulichkeit in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Bestimmungen, einschließlich der europäischen Vorschriften, zum Schutz von personenbezogenen Daten gewährleistet sind.

Ihre personenbezogenen Daten werden bis zum Zeitpunkt der Entlastung gemäß Art. 37 des gesetzesvertretenden Dekrets 112 aus dem Jahr1999 aufbewahrt, das heißt, wenn zu einem früheren Zeitpunkt oder im Falle der Zahlung durch den Schuldner oder der verwaltungsrechtlichen Aufhebung aufgrund von Nichtschuld bis zur Verjährung des Rechts, Klage zu erheben oder sich vor Gericht zu verteidigen, und in allen Fällen von Rechtsstreitigkeiten (vorbehaltlich einer möglichen Fristverlängerung gemäß Artikel 37 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 112/1999) bis zur formalen Rechtskraft des Urteilsspruches, wobei die Daten nicht veröffentlicht werden dürfen und nur dann, wenn dies für die oben angeführten Zwecke notwendig ist, an die folgenden Stellen mitgeteilt werden können:

- an die Personen, an welche die Mitteilung der Daten in Erfüllung einer durch das Gesetz, eine Verordnung oder das Gemeinschaftsrecht vorgeschriebenen Verpflichtung oder zur Erfüllung einer Anordnung der Justizbehörde erfolgen muss;
- an die Personen, die vom Inhaber als dafür Verantwortliche festgelegt werden oder an die zur Verarbeitung der personenbezogenen Daten zugelassenen Personen, die unter der direkten Aufsicht des Inhabers oder des Verantwortlichen tätig sind;
- an eventuelle dritte Personen, in den Fällen, die ausdrücklich gesetzlich vorgesehen sind, oder wenn die Mitteilung für den Schutz der AdeR vor Gericht erforderlich ist, und zwar in Übereinstimmung mit den geltenden Bestimmungen zum Schutz personenbezogener Daten.

Sie haben jederzeit das Recht, eine Bestätigung über das Vorhandensein oder Nichtbestehen derselben Daten zu erhalten und / oder ihre Verwendung zu überprüfen. Darüber hinaus haben Sie im Rahmen der von der Verordnung vorgesehenen Form das Recht, die Berichtigung falscher personenbezogener Daten sowie die Ergänzung unvollständiger personenbezogener Daten zu verlangen; in den von der Verordnung vorgesehenen Fällen haben Sie unbeschadet der besonderen Vorschriften für bestimmte Behandlungen das Recht, nach Ablauf der vorgesehenen Aufbewahrungsfristen die Löschung der Daten oder die Einschränkung ihrer Verarbeitung zu verlangen; Der Widerspruch gegen die Verarbeitung aus Gründen, die mit Ihrer besonderen Situation zusammenhängen, ist zulässig, sofern keine legitimen Gründe für die Fortsetzung der Behandlung vorliegen.

Ausschließlich zur Ausübung der oben genannten Rechte können Sie auf den folgenden Wegen eine Anfrage einreichen, und zwar mit beigelegter Kopie eines entsprechenden gültigen Ausweisdokuments und unter Verwendung der Kontaktdaten des Datenverwalters - Finanzamt-Steuererhebung, Struktur zur Unterstützung des Datenschutzbeauftragten - mit den folgenden Methoden:

- per Post an folgende, an die Adresse: Agenzia delle entrate-Riscossione - Struttura a supporto del Responsabile della protezione dei dati, via Giuseppe Grezar, 14 – 00142 Roma;
- elektronisch, an die zertifizierte E-Mail-Adresse protezione.dati@pec.agenziariscossione.gov.it. In diesem Fall muss gemäß Art. 65, Absatz 1, Buchstaben a) und c-bis) des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 82/2005 (Kodex der digitalen Verwaltung) kein Ausweisdokument angefügt werden, wenn das elektronische Ansuchen mit einer der unter Artikel 20 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 82/2005 (CAD) vorgesehenen Unterschrift unterzeichnet wird oder vom Gesuchsteller bzw. vom Erklärungsgebenden gemäß den gesetzlichen Vorschriften über seine digitale Adresse übermittelt wird.

Die vorstehend genannten Rechte in Bezug auf die personenbezogenen Daten, die den Mitarbeitern der Steuererhebungsbehörde anvertraut werden sollten, können mit einem direkt an die Gläubigerkörperschaft gerichteten Antrag ausgeübt werden.

Die Kontaktadresse des Datenschutzbeauftragten lautet: dpo@pec.agenziariscossione.gov.it .

Wenn Sie der Meinung sind, dass die Verarbeitung auf eine Weise stattgefunden hat, die nicht der Verordnung entspricht, können Sie sich auch an die Kontrollbehörde gemäß Art. 77 der gleichen Verordnung wenden.

Weitere Informationen zu Ihren persönlichen Datenschutzrechten finden Sie auf der *Website* der Datenschutz-Aufsichtsbehörde "Garante per la Protezione dei Dati Personali" unter *www.garanteprivacy.it* .